СВОБОДА  SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Пам'ятайте про Україну!

Ч. 176. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 16-го ВЕРЕСНЯ 1986 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, SEPTEMBER 16, 1986 No. 176. VOL. XCIII

КОМІСІЯ В СПРАВІ ГОЛОДУ СПІВПРАЦЮЄ З КАНАДЦЯМИ



В Торонто (зліва): С. Веббер, проф. В. Ісаїв і І. Винницька.

Торонто. — Як відомо завдяки постійним та наполегливим домаганням української громади в ЗСА в січні 1985 року створилася урядова Комісія дослідження голоду в Україні. Комісію очолив конгресмен Даніел А. Майка. В склад комісії входить ще три конгресмени три сенатори, три представники з Уряду та шість представників української громади. Затруднено триособовий штаб:
д-р Джеймс Мейс, директор
д-р Ольга Самійленко-Цветков та Сузанна Веббер, асистентки.

На весні 1988 року комісія має виготовити писемний звіт. Щоб належно виконати своє завдання, д-р Мейс звернувся за поміччю до Канадського Комітету Дослідження Голоду в Україні, а 8-го серпня 1986 року в цій справі приїхала С. Веббер, щоб зустрітися з представниками Канадського Комітету Дослідження Голоду в Україні та обговорити подробиці співпраці, та виміни матеріялів.

Канадський Комітет Дослідження Голоду в Україні міститься при Інституті св. Володимира в Торонто. Він існує від 1982 року. Комітет знаний українській громаді зі свого документального вільму „Жнива розпачу", який по сьогодні одержав вісім нагород та чотири відзначення.

Комітет має поважну кількість джерельних матеріялів та записів з очевидцями Великого голоду в Україні. Під сучасну пору з рамени комітету, мгр Іраїда Винницька інтенсивно записує свідчення очевидців. С. Веббер проводить такі записи в ЗСА і Канаді. Вони обі зустрілися 8-го серпня в Торонто в присутности проф. Володимира Ісаїва для обговорення дальшого пляну спільної дії.

Д. СІМЕС КРИТИКУЄ ПЕРЕДАЧІ „РАДІО СВОБОДА"

Бостон, Масс. — В американській газеті „Крищен Сaйнс Монітор" з 11-го вересня ц.р., Дімітрі К. Сімес надрукував розгромлюючу статтю проти передач мюнхенських радіостанцій, фінансованих американським Урядом, а зокрема „Радіо Свобода" з окремим нападом на українську редакцію, яку, як відомо, очолює тепер Анатоль Камінський, відомий український публіцист і журналіст та автор кількох книжок з міжнародної політики і відносин в комуно-московській імперії.

Перейшовшись „легким ходом" по російських радіопередачах, які, на його думку, ще й досі залишилися у стані деморалізації і занепаду від часу втечі до Совєтського Союзу їхнього керівника Олега Туманова, Сімес каже, що українські передачі — це суцільний хаос, особливо від часу приїзду до Мюнхену А. Камінського, якого найменував на становище директора Джорлж Бейлі, який свого часу спільно з Френком Шекспіром очолювали радіостанції. Тепер президентом радіостанцій „Вільна Европа" і „Радіо Свобода" став Юджін Пелл, колишній директор „Голосу Америки", а перед тим кореспондент Ен-Бі-Сі в Москві. Він кваліфікативно намагається поправити ситуацію, підбирає фахових людей до співпраці, старається йти по лінії американської офіційної закордонної політики, яку веде Державний департамент.

Однак, пише далі Сімес, ще багато залишилося до виправлення. Наприклад, каже Сімес, А. Камінський перепускає передачі, „які прославляють українських націоналістів, співробітників Гітлера і нацистів під час Другої світової війни. 5-го березня українська передача прославляла людину, яка командувала частинами СС „Нахтігаль", пересяклим українськими колябораптами (це про Романа Шухевича-Тараса Чупринку, головного командира УПА); 30-го червня передачею було відзначено річницю створення маріонеткового уряду і держави у Львові, організованою за відомом німецьких окупантів (це про Державний Акт 30-го червня 1941 року); в липні аж у чотирьох програмах було відзначено дату смерти Ярослава Стецька, прем'єр-міністра цього уряду; а 15-го серпня українська секція передала дискусію за круглим столом, у якій дискутанти обороняли мешканця Ню Йорку (це про Миколу Лебедя), діяльність якого перевіряє ОСІ при Департаменті справедливости ЗСА за воєнні злочини".

Д. Сімес не забув згадати, що А. Камінський „свого часу стояв дуже близько до контроверсійної Організації Українських Націоналістів під керівництвом Я. Стецька".

Щоб оправдати свій антиукраїнський виступ, такий відомий українцям на Заході з київських передач, Д. Сімес каже, що немає, мовляв, нічого злого в тому, що українці змагаються за свою суверенність, яка їм належиться, а навіть можна симпатизувати з українськими націоналістами, які в 1941 році опинилися між гітлерівською і сталінською диктатурами, шукали виходу з положення, але не можна, на його думку, цієї еміґрантської дискусії передавати до Совєтського Союзу коштом американських платників податків..

Вчені передбачають мільйон захворінь в наслідок чорнобильської катастрофи

Анагайм, Каліф. — Як заявив тут на пресовій конференції почесний професор медичної фізики Каліфорнійського університету Джан Гофман, протягом найближчих 70 років катастрофа на нуклеарній енергетичній станції в Чорнобилі приведе до одного мільйона ракових захворювань, при чому половина з них буде мати смертельний наслідок. Таким чином, Дж. Гофман передбачає, що в результаті катастрофи вмре пів мільйона осіб.

За підрахунками професора, в наслідок проникнення в організм радіоактивного цезію в Совєтському Союзі на рака захворіють 424,300 осіб, а в Европі та на інших континентах 526,700 осіб. Прогнози Гофмана більш ніж у п'ять разів перевищують максимальні цифри прогнозів інших вчених. За різними оцінками західніх спеціялістів, чорнобильська катастрофа може стати причиною від 2,000 до 75,000 передчасних смертей.

Гофман, який у роки Другої світової війни брав участь у Мангеттенському проєкті створення американської нуклеарної бомби і опублікував біля 150 наукових статтей і дві книги про дію на людський організм відносно малих доз радіяції пророкує також, що в 19,500 осіб розвинеться левкемія, спричинена радіоактивним цезієм. Американський вчений не береться пророкувати, скільки осіб захворіє раком щитовидної залози та інших органів в результаті зараження іншими радіоактивними речовинами, крім цезію.

За твердженням Гофмана інші вчені помилково не беруть до уваги наслідки зараження радіоактивним цезієм в малих дозах. Прогнози, зроблені в кінці серпня у Відні на сесії Міжнародної агенції атомної енергії (МАҐАТЕ), включали можливі захворювання раком лише в самому Совєтському Союзі і зменшували фактор небезпеки. Як заявив Гофман, в матеріялах МАҐАТЕ нічого не сказано про те, що за межами Совєтського Союзу буде стільки ж захворювань раком, скільки на його території. Він признає, що більшість вчених вважатимуть його розрахунки перебільшеними.

Н. ДАНІЛОВ ПЕРЕСТЕРІГАЄ ЗАХІДНІХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Москва. — Американський журналіст, кореспондент популярного тижневика „Ю.С. Нюз енд Ворлд Ріпорт", виступивши в Москві на пресовій конференції перестерігав західніх кореспондентів акредитованих в Совєтському Союзі, перед можливою провокацією КГБ проти кожного західнього журналіста, якщо такого виступу вимагатиме совєтська політична рація. Ніколас Н. Данілов, не зважаючи на те, що його звільнили з тюрми, а в Ню Йорку звільнили совєтського шпигуна Ґеналія Захарова, колишнього працівника в Організації Об'єднаних Націй, все ще є совєтським політичним в'язнем. Він не має права покинути територію Совєтського Союзу, з нього не зняли тавра шпигуна в користь З'єднаних Стейтів Америки, його допитують слідчі КГБ по чотири-п'ять годин два рази на тиждень, а як потрібно то частіше, він користується дуже обмеженою свободою і амбасадор ЗСА Артур Гартман дав персональну гарантію, що він, тобто Н. Данілов, кожночасно стоятиме до диспозиції совєтської прокуратури.

Таке ж обмеження накладено на Г. Захарова, аж до вияснення справи обидвох в недалекому майбутньому, правдоподібно під час зустрічі державного секретаря ЗСА Джорджа Шулца з міністром закордонних справ Совєтського Союзу Едуардом Шеварднадзе, яка відбудеться цієї п'ятниці і суботи, 19-го і 20-го вересня ц.р. у Вашінгтоні. Деякі консервативні політики і законодавці ЗСА домагалися, щоб головною ціллю розмов між Шулцом і Шеварднадзе була справа Н. Данілова, але Державний департамент має дещо іншу думку, маючи перед собою тяжке завдання до розв'язки, а саме довести до другої зустрічі на верхах між президентом Роналдом Рейгеном і генеральним секретарем ЦК КПСС Михайлом Горбачовим ще в цьому році. Чи така зустріч відбудеться дуже багато залежатиме від потягнення СССР і, конкретно кажучи, від позитивного полагодження справи Данілова і Захарова.

Н. Данілов переконаний, що його арешт і розголос цілої справи був зроблений лідерами СССР з політичною ціллю, може більшою як на Заході собі уявляють і не тільки для того, щоб виміняти його за справжнього шпигуна Г. Захарова, якого чекала довгорічна тюрма в ЗСА якщо б він був засуджений за шпигунство і якщо йому доказали б вину.

Використавши нагоду пресової конференції, у якій в більшості брали участь західні кореспонденти, Н. Данілов заявив, що кожний із західніх журналістів є прицілом для агентів КГБ, які слідкують вдень і вночі за їхніми рухами і таку методу поліційної тоталітарної держави повинні засудити демократичні уряди, бо це не є згідне з Гельсінкськими угодами і всякими міжнародними договорами. „Тільки тоталітарні режими і терористи сходять на вулиці невинних людей і роблять з них заклалників, шпигунів, політично ненадійних осіб і членів контрабанди наркотиками і дорогоцінностями", — заявив Данілов, натякаючи на закиди, які були зроблені йому.

На думку політичних спостерігачів і дипломатів, проблема Данілова і Захарова буде розв'язана ще в цьому тижні, або наступить погіршення у відносинах між ЗСА і СССР.

У СВІТІ

ЧІЛІЙСЬКИЙ УРЯД заборонив діяльність італійського пресового агентства, мотивуючи це тим, що італійські репортери передають неправдиві і тенденційні повідомлення, які мають на меті скомпромітувати чілійські військові власті, які провадять боротьбу з підривними марксистськими групами. Раніше було оголошено про заборону діяльности агентства Ройтер, репортер якого в одному зі своїх репортажів назвав генерала Піночета „архизлодієм". Президент Августо Піночет заявив, що має намір провести крайовий плебісцит і попросити чілійський народ надати йому повноваження ввести нові закони проти заколотників і терористів. В центрі Сантіяго і далі відбуваються багатотисячні демонстрації на підтримку Піночета.

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР Великобританії Марґарет Тачер відбула дводенну офіційну візиту в Норвегію. Вона взяла участь в переговорах з лідером норвезького кабінету Ґро Брунтлянд. М. Тачер і Ґ. Брутлянд є єдиними жінками, які очолюють уряди европейських держав. В переговорах були розглянуті справи, що стосуються двосторонніх економічних відносин, зокрема проблем розроблення нафтових і газових родовищ у Північному морі, а також справи охорони довкілля, які особливо турбують норвежців у зв'язку з зареєстрованими випадками випадання так званих кислотних дощів, причиною яких є продіставання в атмосферу сірки на промислових підприємствах у північній Англії. Брутлянд завоювала репутацію прихильників активних заходів у справі охорони довкілля. Під час її перебування на пості міністра в справах охорони довкілля репортери назвали її „зеленою богинею".

З ПАКІСТАНУ НАДХОДЯТЬ відомости, що афганські партизани почали один з найбільших наступів на Кабуль, а совєтські війська при підтримці танків і літаків намагаються відтіснити їх назад в гори. Протягом останнього тижня тяжкі бої відбувалися в районі Паґман, 20 кілометрів від афганської столиці. Партизани повідомляють, що обидві сторони несуть великі втрати. Кабульське радіо заявило, що урядові війська „вимели" партизанів з Паґману, нанісши їм великих втрат, і „для громадян цього району почалося нове життя". Кабуль вперше визнав, що бої відбуваються так близько від столиці.

ЗАХІДНЬОНІМЕЦЬКА поліція повідомила, що при спробі переходу на Захід на контрольно-пропускному пункті, розміщеному на лінії Берлінської стіни, були затримані два мужчини. Втікачі під'їхали на авті до зачинених воріт, а потім намагалися перелізти через них. Східньонімецькі поліціянти зробили п'ять попереджувальних вистрілів, після чого втікачі були схоплені і відвезені в невідомому напрямі.

ГЕНЕРАЛЬНИЙ ДИРЕКТОР федерального бюра розслідувань Пакістану Обаїдар Ріман повідомив про арешт лівійського інженера Сальмана Аль-Таркаї, якого запідозрюють в причетности до захоплення літака компанії Пан Амерікен на летовищі в Карачі. Аль-Таркаї був заарештований на підставі анонімного доносу в поліцію. Запідозреного відправили в Карачі, де зізнання будуть провадити пакістанські слідчі і працівники ФБІ. В листі, що його отримала поліція, вказуються імена трьох лівійців. Двох можливих спільників Аль-Таркаї поліція розшукує.

ПРЕЗИДЕНТ БРАЗИЛІЇ Хозе Сарней, який прибув до Вашінгтону з п'ятиденною офіційною візитою, звернувся з промовою до спільного засідання обох палат Конгресу ЗСА. Х. Сарней позитивно висловлювався про союзницькі зв'язки, які єднають Бразилію і З'єднані Стейти Америки і повідомив, що уряд Бразилії має намір пом'якшити торговельні обмеження, на чому настоював президент Роналд Реґен.

СОВЄТСЬКЕ ПРЕСОВЕ агентство ТАСС опублікувало урядове повідомлення, в якому сказано, що 257 трупів з майже 400, які загинули при зударі кораблів недалеко від Новоросійська, вдалося ідентифікувати. 141 особа вважається пропалою безвісти. Власті не мають сумніву, що всі ці люди згинули, але до того часу, поки не будуть знайдені трупи, їх не заносять до офіційних списків жертв катастрофи на морі. Газета „Правда Востока", що виходить в Узбекістані, покликуючись на слова двох пасажирів, які врятувалися при катастрофі, пише, що залога корабля „Адмірал Нахімов" в критичні хвилини не виявила потрібної турботи про пасажирів. Капітани обох кораблів перебувають під слідством.

В АМЕРИЦІ

СЛАВНОЗВІСНА БІРЖА в Ню Йорку, Волл Стріт, у четвер, 11-го вересня, зазнала найбільших втрат, як будь-коли в своїй майже 200-річній історії. Акції т.зв. Дов Джовнс повалилися стрімголов на 86.61 пунктів вдолину в цей день, що був найбільш метушливий, як будь-який інший за весь час існування цього бизнесового центру світу. В цьому дні 237.6 мільйонів шерів перейшло з одних рук до інших. Фінансові аналітики ще не знають причини. Подібний упадок був занотований в день серцевої атаки президента Айзенгавера в 1957 році та ще тільки в 1929 році, початок депресії — кризи за часів президента Гувера, що й промостило шлях до Білого Дому згодом лівому Франклінові Делано Рузвельтові на чотири каденції. А четвер 11-го вересня? Чи це зустріч Мубарака й Переза? Чи це перебрання мережі Сі-Бі-Ес фінансистом Лоренсом А. Тішом? Чи похолодіння поміж ЗСА і СССР через арешт американського журналіста? Найправдоподібніше — це начебто Японія і Німеччина завинили в цьому поганому дні на біржі тим, що не хочуть знижувати свої відсотки від позичок, як цього хотіла б Америка.

ВІЙНА З НАРКОТИКАМИ набирає на силі, бо ось і Палата репрезентантів ухвалила законопроєкт, дозволяючи збройним силам ЗСА втручатися в охорону кордонів, щоб припинити наплив наркотиків з іноземних країн до Америки. Досі військо в таких акціях Уряду участи не брало. Голосування над цим законопроєктом увечорі в четвер, 11-го вересня, пройшов цілком двопартійно, голосами 392 до 16, а опозиція була виключно з „лівого" боку.

КАСПАР ВАЙНБЕРҐЕР, секретар Оборони, надав командирам збройних сил ЗСА нові і докладні повновласті, щоб ці старшини могли припинити активну участь вояків та іншого воєнного персоналу в діях „ненависницьких груп", таких як Ку-Клакс-Клен, — оголосив Пентагон у четвер, 11-го вересня. Військові власті Америки вже віддавна забороняли усім уніформованим членам Збройних сил брати участь у діяльності таких груп, що проголошують насильство як засіб осягнення мети, висловлюють погрози тим, з ким не погоджуються, шантажують чи допускаються способів „фізичного переконування" противників, на ґрунті расовому, релігійному тощо. Але нове зарядження з Пентагону, підписане 5-го вересня, каже про заборону участи в „активній діяльності, включно з прилюдними демонстраціями, рекрутуванням членів і вишколом їх", забороняючи участь в організуванні таких груп або перебувати в їх керівних органах. Це зарядження викликано тим, що деякі військовики морського корпусу в Північній Кароляйні брали участь цього літа в діяльності Ку-Клакс-Клену.

КАРДИНАЛОВІ НЮ ЙОРКУ Джанові О'Коннорові вже було „забагато" критицизму, що повінню заливав начебто „несправедливу" заборону, видану його заступником, промовляти на церковних і парафіяльних католицьких форумах таким промовцям, які виступають проти офіційного вчення Католицької Церкви. Кардинал скритикував тих, „хто зробив для себе домашнім спортом атакування Папи і Церкви", і ці опоненти, звичайно, „знають дуже мало про Церкву і ніколи не вдарили палець об палець, щоб Церкву підтримати", — сказав розсерджений Кардинал в листі до такого саме критика, демократичного асамблімена з Бронксу, Джана С. Дірі.

„Солідарність" видала український значок

Філядельфія (О.Т.). — Тепер підпільна робітнича спілка „Солідарність" видала в 1985 році у Вроцлаві, Польща, значок з молитвою в українській мові за самостійність України: „Святий Юрій, о самостійність України просимо тебе, покровителю наш".



Значок прикрашує в горі герб у віночку. В центрі находиться св. Юрій на коні, що пробиває списом вужа. Під значком підпис: „Воююча Солідарність".

„Солідарність" одночасно видала подібні значки з молитвою за Польщу та Литву.

Мабуть керівники „Солідарности" зрозуміли, що змагання проти московського окупанта тільки тоді можуть стати успішними, коли українці, поляки і литовці спільно під власними прапорами, будуть боротися за свою незалежність.

На Союзівці відбудеться з'їзд мешканців табору Авґсбурґ-Ляйпгайм

Союзівка. — З'їзд мешканців табору Авґсбурґ-Ляйпгайм відбудеться в суботу і неділю, 20-го і 21-го вересня ц.р., тут на оселі УНСоюзу. В п'ятницю, 19-го вересня, будуть особисті товариські зустрічі. В суботу, 20-го вересня почнеться офіційна програма. Реєстрація відбудеться від год. 9-ої ранку до 12-ої полудня. Опісля від год. 12:30 до 1:30 відбудеться обід. В 2-ій годині відбудеться відкриття з'їзду з програмою. Відтак в год. 6:30 вечора буде коктейл, а в год. 7:30 спільна вечеря, привіти, спогади, мистецька програма і товариська забава.

В неділю, 21-го вересня, рано по сніданку відбудеться Служба Божа в церкві св. Тройці. Відтак буде продовження нарад і закриття. Зголошення приїзду слід висилати на Союзівку або телефонувати на число (914) 626-5641.

Діяч з Польщі доповідатиме у філії УКУ в Чикаґо

Чикаґо. — Першою публічною доповіддю у філії УКУ в Чикаґо цього сезону буде виступ доповідача гостя з Польщі, українського поета і етнографа, мгра Павла Стефановського в п'ятницю, 19-го вересня ц.р.

Дослідник української етнографії на лемківських землях та сам колектор і організатор музейних збірок народної культури, мгр П. Стефановський буде говорити на тему: „Особливості традиційної лемківської культури". Доповідь буде ілюстрована прозірками. Початок доповідей о год. 7:30 вечора.

Доповідь відбудеться в залі собору свв. Володимира і Ольги. Зважаючи на фаховість доповідача і його заанґажованість у збереженні української лемківської культури, доповідь заповідається цікавою і буде культурною подією року в українському Чикаґо.

НОВА „МІС СОЮЗІВКА"

Ганя Клим, 20-літня студентка третього року Мерімовнт Мангаттен коледжу в Ню Йорку, була обрана „Міс Союзівкою" на 1987 рік під час контесту на Союзівці в суботу, 13-го вересня ц.р. На першу дружину чотиричленне жюрі обрало 18-річну Калину Чолґан з Ню Йорку, а на другу — Маріянку Гаврилюк з Котткілл, Н. Й. Подробиці про контест і про День УНСоюзу будуть подані в наступних числах „Свободи".

Професіоналісти у Вашінґтоні влаштовують конференцію

Вашінґтон. — Вашінґтонська Група Українських-Американських Професіоналістів влаштовує конференцію на тему ефектовного керівництва, яка відбудеться від п'ятниці до неділі, 17-го, 18-го і 19-го жовтня ц.р., тут у готелі Капітал Гілтон, на розі вулиць 16 і К., північний захід. Основні сесії з доповідями і дискусіями на теми різних ділянок керівництва — зв'язки з пресою, політичні кампанії, користування компюторами, збирання фондів відбудуться в суботу, 18-го жовтня.

Серед доповідачів в програмі є: посол Майкл Новак, проф. Збіґнєв Бжезінскі, редактор журналу „Ю.С. Нюз" Джеймс Кілпатрік і директор Крайової жидівської коаліції Кріс Ґерстен.

В суботу увечорі відбудеться баль, дохід з якого призначений на стипендійний фонд Вашінґтонської Групи. За інформаціями слід писати на адресу: The Washington Group, P.O.Box 11248, Washington, D.C. 20008. Професіоналісти які бажають помістити свої оголошення у конференційному альманаху повинні звернутися до: Leon Burns and Co., P.O.Box 57054, Washington, D.C. 20037-0054.

ВЕЧІР ПРО ЛЬВІВ

Ню Йорк. — Наукове Товариство ім. Шевченка в Ню Йорку запрошує членів й українське громадянство на перший вечір з доповідями в осінньому сезоні з циклю „Неповторний Львів" який відбудеться в суботу, 20-го вересня ц.р., о год. 6-ій вечора тут в домі НТШ при 63 Четверта авеню, між 9-ою і 10-ою вулицями. На вечорі виступлять Григор Лужницький, який говоритиме про духове обличчя Львова, ред. Іван Кедрин-Рудницький, який говоритиме про українську пресу у Львові й Василь Калинович який керуватиме програмою.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Postmaster: Send address changes to
"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Найбільший ворог Америки

Останнє число журналу „Тайм" з дати 15-го вересня ц.р. принесло 12-сторінкову статтю з численними підтитулами присвячену проблемі наркотиків, чи радше страхітливій пошесті наркоманії. Як мотто цих міркувань, опертих на довгих студіях і подиву гідному цитуванню дат і фактів, поставлено вислів мудрої людини: „Смертельним ворогом Америки не є зовнішній ворог, а ворог всередині нації". І цим ворогом є наркотик, який став проблемою число один, важливішою і загрозливішою, аніж перегони у зброєнні між двома суперпотугами і міжнародний тероризм, який завертає новітню історію до часів мандрівки півдиких народів.

Про „війну проти наркотиків" говориться не від нинішнього дня. Ненсі Реґен від двох років веде кампанію проти наркоманії, розїжджаючи по всій території країни з відповідними доповідями і закликами. Президент Реґен заповів був таку „війну" в своїх тижневих коротких промовах через радіо закликає до боротьби проти наркотиків. Але ця кампанія не дала належного висліду. Останні опити виявили, що вправді обнизилось користування молоддю і старшими маріхуаною, зате на 17 відсотків зросло користування кокаїною. „Наймоднішим" наркотиком став „крек", якась така хемічна сполука кокаїни з іншими речовинами, яка в накоротшому часі робить людину „щасливою" і те „щастя" штовхає людину до крадежі, насильства, вломy чи вбивства. „Крек" став „модним" і масовим кормом наркоманів тому, що його продукція дешева і купити його можна за дешеві гроші. Але не Москва ані Муаммар Каддафі, чи інший аятолла Хомейні, а той порошок чи грудка „креку" стали найгіршим ворогом американської суперпотуги, бо фізично і морально розкладає націю.

„Кріщен Саєнс Монітор" з 26-го серпня ц.р. приніс добру вістку. В обширній статті на цю тему твердить, що в американському суспільстві, в найширших його колах включно із молоддю, починається радикальний зворот супроти цілої проблеми користування наркотиками. Американський лібералізм і суперсвобода казали ще недавно дивитися на наркоманів, як на курців цигарок із толерантним підходом: це приватна справа кожної одиниці, що вона хоче робити собі і з собою. Тепер, — впевняє цей дуже поважний американський часопис, — такий підхід змінився. Тепер американські люди почали розпізнавати, що це не є „приватною" і „персональною" справою, чи хтось нюхає, ковтає чи впорскує собі кокаїну чи героїну. Колюмніст „Ню Йорк Таймсу" Вілліям Сеффаєр викував глузливий термін на адресу членів Конґресу, які багато говорять про „війну проти наркотиків", а мало роблять. Це, мовляв, „наркократи", які ведуть хрестоносний похід проти наркоманії на показ, але насправді вважають, що „спробувати" будь-якого з вищеназваних наркотиків — це така сама „розвага" як випити в товаристві чарку коньяку.

Коли вірити „Кріщен Саєнс Монітор", то ситуація зміняється. У різних стейтах і різних містах під різними назвами створились організації для боротьби проти наркотиків, і членство їхнє щораз більшає. У Каліфорнії і на Фльориді, отож у стейтах на двох протилежних кінцях Америки, діти донесли поліції, що їхні батьки є налоговими наркоманами. У Ню Йорку є дільниці, вулиці і кам'яниці, де процвітає торг наркотиками. Тамошні мешканці про це знають і є між ними вже одверті вороги такої торгівлі. На дверях різних продавців наркотиків появилася намальована червоною фарбою буква „х", як знак для поліції, щоб звернула увагу на таку-то станицю лиха.

У Конґресі почалося переслухування посадників міст та інших видатних учених, лікарів і психологів, як повести війну проти наркотиків із більшим успіхом. Треба признати правду посадникові Ню Йорку Едвардові Качеві, що він поручав законодатцям схвалити кару смерти для гуртових продавців наркотиків. Ті, що купують „крек" чи кокаїну або героїну — це люди легкодушні, тупоумні, або самогубці, — але ті, що продають наркотики, особливо ж імпортери з Мехіко чи інших країн і тут стали гуртовими розподільниками та вербують за гроші продавців у роздріб — це злочинці, що їх треба карати, як плянових вбивників. Конґрес і преса закидають експортові наркотиків до ЗСА, — а речник мехіканського уряду заявив, що Америка замало робить для охорони свого південного кордону. Найбільше лихо того лібералізму в судівництві, який арештує торгівців наркотиками і за короткий час випускає їх на волю, згідно із традицією „оборотових дверей" американського судочинства. Щоби виграти війну проти того внутрішнього ворога треба суворих кар, треба покликати Крайову ґвардію для бережения кордону, треба кари смерти на тих злочинців.

У неділю, 14-го вересня, президент Роналд Реґен і Перша Леді Ненсі разом виступили на крайових каналах телебачення, закликаючи американськи суспільство до хрестоносного походу проти наркоманства і звертаючи молоді увагу на шкідливість наркотиків, зокрема „креку".

Степан Женецький

ЛАТВІЙСЬКИЙ НАРОД БОРЕТЬСЯ ЗА СВОЄ ІСНУВАННЯ

Латвія — це країна, яка лежить на південному березі Балтицького моря, в північній Европі. Латвійці, разом з литовцями і естонцями, належать до групи народів що їх називають балтицькими народами. Простір Латвії займає 25,402 квадратові милі, на якому проживає біля два мільйони населення. Столицею країни є місто Рига, яке має біля 400,000 мешканців. Між двома світовими війнами, Латвія, Литва і Естонія були незалежними державами. Під час Другої світової війни комуністична Москва насилу включила їх у склад своєї імперії, створивши з них т.зв. „совєтські республіки".

Поневоливши ці невеличкі три три балтицькі народи, уряд Совєтського Союзу почав сильну і всеохоплюючу їх русифікацію, щоб винародовити їх і поробити з них росіян, тобто знищити їх як окремі народи. В цій цілі росіяни насилу запроваджують навчання російської мови в їхніх школах, балтійців переселюють з їхніх країн у Росію, найчастіше в Сибір, а в їхніх батьківщинах населюють росіян та інші неросійські народи. Всі три балтицькі народи завзято змагаються, на життя і смерть, за своє національне існування.

I.

Нижче розкажемо в цій розповіді, за латвійськими джерелами, як латвійці цей невеличкий народ, бореться з пажерливим московським, комуністичним загарбником.

Один латвійсько-американський турист, який нещодавно відвідав Латвію, розповів, що у старинній столиці Латвії, Ризі, у всіх місцях, де продаються часописи, він бачив лише російськомовні газети. І тільки на вимогу, що він хоче купити латвійськомовну газету, продавець витягнув з-під споду, латвійськомовний часопис. А цей приклад вимовно свідчить про те, як далеко вже зайшла русифікація цієї балтицької країни.

Сьогодні латвійці, згідно зі статистикою одного західньо-німецького журналу, є вже меншиною в їхній власній країні. Тепер там більшість творять інші етнічні групи, очолені росіянами Ці національностеві зміни, що зайшли в Латвії після Другої світової війни, загрожують латвійцям, як окремому народові.

І хоча Папа Іван Павло II не сказав того ясно, проте він очевидно мав це на думці, коли він при кінці червня, ц.р., відвідав молебень з нагоди 800-річчя хрищення Латвії. А тому, що Латвія в основному лютеранська, а не католицька країна. Папа запросив до відправи Богослужения в намірені латвійського народу, також лютеранського єпископа.

Західні спостерігачі завважують, що відзначення Папою християнізації Латвії відбулося саме в той час, коли Ватикан перевірив свою політику щодо комуністичного бльоку держав, а в основному з комуністичною Москвою, заледве на кілька місяців перед небувалою досі зустріччю в Будапешті, Мадярщина, між високими ватиканськими особистостями і головачами з цілого підмосковського комуністичного бльоку. Замітне значення для цих подій — це смерть мадярського кардинала Ляшля Лекаї, якого часто критикували за його співпрацю з мадярським комуністичним режимом. І саме це, хто з мадярських церковних достойників займе місце померщого кардинала, буде ознакою, в якому напрямку піде ватиканська політика.

Замітно, що під час відзначування християнізації Латвії, Папа приховано критикував проваджену там русифікацію і боронив латвійську мову і культуру. Папа також публічно солідаризувався із Світовим Об'єднанням Вільних Латвійців, організацією, яка діє на еміграції і бореться за відновлення незалежної латвійської держави.

„Совєтський Союз нелеґально окупував і включив до свого складу незалежну Латвію 40 років тому", — заявив на пресовій конференції, з нагоди 800-річчя хрищення Латвії, голова Світового Об'єднання Вільних Латвійців Олґертс Павловскіс. „Ми намагаємося боронити права Латвії до самовизначення і розголошує нарушування прав людини, включно з релігійним переслідуванням".

Закінчення буде.

Андрій Бук

ЕКОНОМІЧНЕ СПОВІЛЬНЕННЯ

Економічні показники за другий квартал ц.р. виказують захитаний господарчо-економічний стан країни. Загальна народна продукція зросла всього 6/10 відсотка. В деяких секторах є незначне пожвавлення, в інших — дальший спад, так, що економічна ситуація — невиразна. Захитаний фармерський стан на середньому заході країни, оливи-нафти — на південному заході, текстильний — на півдні, безробіття по великих містах північного сходу в застою сталева і текстильна індустрія. У липні економічні показники дещо зросли (1.1 відс.), попередні місяці, головно в травні були слабі, у серпні деякі виказують пожвавлення, дрібна продаж зросла 4.3 відс.

Єдині додатні показники це: інфляція, яка вже сім місяців під ряд зменшується нині до 8.4 відс. За останній місяць вона впала до 1.7 відс. — найнижча від 1949 року; консумційні ціни від січня далі падуть — останній місяць 0.2 відс.; безробіття зменшилося до 6.8 відс., останній місяць 0.1 відс., в нюйоркському стейті до 6 відс. За останній місяць зросло 250,000 нових місць праці, головно в мануфактурній промисловості, а від 1981 року затруднено поверх 14 мільйонів людей. Економічному ростові країни перешкоджають великий державний дефіцит (320 більйонів дол.) і дефіцитовий торговельний балянс, який з місяця на місяць зростає, — на кінець липня виносив 110 більйонів дол. Найбільший зріст за останній місяць — 18.4 більйона дол. Економісти передбачають, що до кінця року торговельний дефіцит зросте до 190 біл. долярів.

Експорт за останні два роки зріс всього до 1.7 більйона дол., а імпорт на 5 більйонів долярів. Зменшився сильно вивіз: кукурудзи до 62 відс., сталі — 21 відс., пшениці — 16 відс., летунства — 9 відс., авта-текстилі — 8 відс.

Дирекція федеральних резерв 20-го серпня знову знизила так зв. „дискантову стопу" з 6 відс. до 5.5. відс. (уже четвертий раз в цьому році), щоби зрушити економічне сповільнення. Передбачають ще одно зниження в цьому році (кінець вересня-жовтень), щоб поправити економічний стан країни в другому півріччі. В слід за тим більші банки знизили процентову стопу з 8 відс. до 7.5 відс. (найнижча від 1977 року), а морґеджові відсотки з 10.4 відс. до 9.75 відсотка.

Останні опитування понад тисяча компаній країни, що їх перевів „Ю.С. Ньюз" виказують, що доходи тих компаній за другий квартал ц.р. зменшилися на 110 більйонів долярів, головно в сталевій індустрії — 90 відс., текстильній і нафтовій — 22 відс., автомобільній, — „Дженерал Моторс" — 15.7 відс., летунській — 17 відс., залізниці-банки — 14 відс. Інші компанії виказують зиск, від 2.5 відс. до 245 відсотків. У автомобільній індустрії — застій. За другий квартал продукція авт впала до 10.5 відсотка. Через великий запас непроданих авт — особових і вантажних автмобілів, фірми знизили ціни і мордґеджові відсотки при купні авт: Понтяк — 5.9 відс., Дженерал Моторс і Форд — 2.9 відс., Крайслер — 2.4 відс. Дженерал Мотор замикає три станиці продукції автомобілів, на всіх 23 у ЗСА і Канаді і звільняє робітників. За серпень продано 6 відс. авт менше через збільшений імпорт японських і південно-корейських менших і дешевших авт. У летунському секторі, — сповільнення „Ю.С." летунської лінії зменшило на 50 відсотків лети, а летунська лінія „Істерн" на 40 відс. звільнила 500 робітників, бо втратила в цьому році 150 мільйонів долярів. Летунська лінія „Фронтір" у Денвері, Кольорадо, що протягом 40 років 42-ма літаками обслуговувала 55 міст, 28-го серпня проголосила банкрутство, бо тратила денно один мільйон долярів. 4,700 людей лишилося без праці.

В домобудівництві за півроку був зріст на 13 відсотків, але за другий квартал наступило сповільнення, головно в липні, найбільший за останні місяці спад 5.6 відс.

У сільсько-господарському секторі стан погіршується. Уже третій місяць ціни на фармерські продукти падуть. У деяких стейтах фармери домагаються підвишки цін на молоко та невдоволені з продажу Совєтському Союзові за половину ціни 4 міл. метричних тони зерна, в той час, як їм платять 1.23 дол. за бушель.

Держави — продуценти нафти 13 членів ОПЕК знову зійдуться на другий місяць (четвертий раз у цьому році), щоб зменшити продукцію нафти на 20 відс. Якщо вони договоряться, то ціни на бензину дещо піднесуться. Олива на огрівання того року восені буде 20 відс. дешевша від попереднього, на зиму ціни зростуть. Не зважаючи на те, що доляр дальше паде на вартості в порівнянні до єни і німецької марки (від лютого 30 відс., від вересня минулого року 51 відс.) торговельний дефіцитовий балянс не меншає і економіка не поправляється, бо Японія не реагує на пропозиції урядових чинників, не зменшує відсоткової стопи, навпаки знижує ціни на свої експортові продукти, не підвищуючи платень робітникам. З року в рік збільшує інвестиції за кордоном, головно в ЗСА. В наступному році плянує інвестувати в ЗСА поверх 60 більйонів долярів: у торговельних будинках, готелях, фабриках, кондомініях, акціях і бондах. Сьогодні Японія своїм міжнароднім торговельним зиском наслідує держави ОПЕКу, які в 70 роках на високих цінах за нафтові продукти робила великі зиски. Слабий доляр і високі дивіденди в японських банках далі сприятимуть японській економії і збагачуватимуть японського покупця, який буде інвестувати більйони долярів у ЗСА замість в Японії.

Уряд вживає усі можливі заходи для поправи економії, зменшення державного бюджету і дефіцитового торговельного балянсу, через зменшення державних видатків і оборонного бюджету держави. Оборонний бюджет щороку зростав; від 1981 року — 180 більйонів долярів до 1985 - 294.7

Біля нас вересень

За щоденними турботами великого міста ми зовсім не завважуємо, що робиться навколо нас. Нашу увагу в першу чергу забирає ранковий дзвінок годинника, що настирливо жене вас з ліжка, а так ще хочеться полежати хоч би з п'ять хвилин.

Поки полежите вже не вистачає часу на сніданок. Біжите до автобусу або трамваю, в кращому разі своїм автом намагаєтеся нагнати час і клянете затримку руху на вулицях. Чи світить сонечко, чи щебечуть пташки, хто має час на то звертати увагу?... На роботі цілий день в будинку при штучному світлі, а ввечорі знову поспіх. Треба по дорозі до дому заскочити до крамниці по харчі, вдома готування вечері і багато всього іншого спеціяльного для жінок. Лише риболови та мисливці можуть дозволити собі відчути красу природи.

А природа та Божий дар нам. Усяка пора року по своєму хороша. Напровесні гарно в степу. Влітку тягне на річку. Перші дні осені, коли ще по літньому припікає сонце, буяє зелень і тільки де-не-де замайорить жовтий листок, найкраще у шпильковому лісі...У сосняку до міцного аромату живиці приєднується ледь вловимий медовий запах квітів вересу або верєску (Heather). Пружні приземкуваті стебельця цієї рослини густо вкриті гострими листочками, які зеленіють більшу частину року. Вересовий цвіт — невичерпна скарбниця нектару, і пасічники поспішають вивезти вулики у ліс. Верес цвіте з серпня по жовтень, але найбільше в дев'ятому місяці року, тому й називають його вересень. Чудовий буває сосняк уранці, прикрашений вересовим килимом. Зоряної ночі роса падає на кущі і трави. Сонце піднімається над лісом і міріядами іскор сяє на росинках. Зволожені гострі листочки вересу, наче в посрібленому оксамиті. Місцями серед глянсуватих листків рясно-червоними намистинками виблискують ягоди брусниці (Red Bilberry), піднімаються над землею сироїжки в різнобарвних шапках.

Приємно заглибитися далі й далі у ліс і легко на повні груди дихати цілющим повітрям таким тонким та запашним...Хороше в сосновому лісі, коли там рання осінь постелила розквітчаний верес..У листяному лісі в зелені коси беріз вплелися золотисті стрічки. Різнобарвним полум'ям горять осики, дикі груші. Червоніють китиці ягід на горобинах. На лісовій ліщині дозріли горіхи. Важкі брунатні жолуді падають з дубів. Лісовим мешканцям настав час заготовляти на зиму харчі.

Не сидіть вдома у чотирьох стінах мешкання або власної хати. При всякій можливості, їдьте десь на свіже повітря, ближче до природи, до Божої краси, яка принесе вам заспокоєння від турбот, що кожного дня огортають вас, дасть вам добрий настрій, наснагу до дальшої праці.

Валентина Єрмоленко

Ганна Черінь

Ars poetica „*модернізму*"

Якщо ти справді модерніст.
Забудь про риму, ритм і зміст.
Забудь про пляни на Парнас,
Бо там Макар телята пас...
Вживай нечувані слова
(Їх в тебе повна голова).
Січи слова, рубай, каліч;
Викручуй жили, певна річ.
І так лаштуй свої рядки,
Щоб все було в них навпаки:
Щоб ні порядку, ні чеснот,
А лиш роздертий чорний рот
Та ще розпоротий живіт
І темнота, що криє світ...
Кажи, що сморід від помий
теж має сенс осібно свій;
Що жаба, квашена в багні,
Смачніша курки у вині.
Спитай і публіку відтак:
— Чи відчуваєте цей смак?
А хто на це промовить „ні",
Скажи: „Тому, що ви дурні..."
А секс? І проклинай, і слав —
Бо так ваш вирішив конклав.
Нелюдська з космосу любов
Прилізе... Все стовчеться знов.
Не буде заду, ні лиця,
Ані початку, ні кінця.
Запрудить все зелена твань —
Завершення усіх бажань,
Щоб кожен верещав і вив,
Й ніхто нікого не любив.

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!

Андрій Качор

„ПЕРША БРИҐАДА КООПЕРАТОРІВ"

I.

(У 65-річчя відновлення кооперативної праці в Західній Україні після Першої світової війни).

Як прийшло до відновлення і реорганізації української кооперації у Західній Україні після Першої світової війни, 65 років тому назад — це тема цієї статті, а мета її, пригадати ці важливі події, які поволі затираються у нашій пам'яті.

З історії української кооперації знаємо, що Крайовий Союз Ревізійний у Львові, головна надбудова української кооперації у Західній Україні, перед Першою світовою війною (1912 рік), об'єднував 557 кооператив, у тому 339 кредитових, 41 споживчих, 35 молочарських і 142 різних інших.

На початку 1920 року після закінчення Першої світової війни і наших Визвольних Змагань всі ці кооперативи та їхні централі були майже тотально знищені, а ціла українська кооперативна організація, з Крайовим Союзом Ревізійним включно, майже не існувала, за виїмком Народної Торгівлі у Львові.

Усе треба було починати наново, не маючи ні фондів, ні готового людського матеріялу.

*
* *

Почалося з того, що з появою першого кооперативного закону в Польщі, 29-го жовтня 1920 року, представники українських центральних організацій („Просвіта", „Сільський Господар", Народна Торговля, Крайовий Союз Ревізійний, Крайовий Союз Кредитовий, Крайовий Союз Молочарський і ін.), які, до речі, також не вспіли ще відновити, чи переорганізувати свої праці, на окремій нараді, рішили використати всі можливості, що їх давав цей закон, щоб відновити діяльність низових кооператив і їх централь та почати нормальну працю над господарською відбудовою наших сіл і міст знищених війною.

З тою метою оформлено Організаційну Комісію у складі: д-р Степан Баран, інж. Юліян Павловський, Денис Коренець і Іван Филипович. Ця Комісія скликала на день 10-го грудня 1920 року ширшу громадську нараду, на якій передискутувано, як почати практичну кооперативну діяльність. Рівночасно Організаційну комісію доповнено новими членами і в січні 1921 року створено Крайовий Комітет Організації Кооператив (скорочено ККОК), який опрацював докладний плян праці, а його виконним органом став Крайовий Союз Ревізійний під проводом інж. Ю. Павликовського, як президента Ради і Івана Филипповича, як директора цього ж Союзу.

Організаційна Комісія враз із ККОК підготовила і скликала Перший Крайовий З'їзд Українських Кооператив, що відбувся в днях 9-10-го червня 1921 року та Перші Звичайні Загальні Збори Крайового Союзу Ревізійного, на яких формально обрано нову Раду КСР (передвоєнний голова Ради д-р Кость Левицький в тому часі перебував у Відні, на еміграції — прим. А.К.), що її очолив інж. Ю. Павликовський.

До праці в кооперації почали голоситися молоді учасники наших Визвольних Змагань, колишні старшини, підстаршини та стрільці українських армій, які після „програної" війни з поляками і большевиками, поверталися з різних сторін і різних таборів полонених домів, щоб тут знову стати до нової боротьби з окупантами українських земель на культурному і економічному полі. Вони ставали піонерами нових ідей, нового суспільно-громадського руху, який прийняв кооперативну форму організації. Кандидатів до праці було багато, але самого запалу і охоти до праці було замало, щоб практично реалізувати ідейний клич Ю. Павликовського: „В об'єднанні власних сил до добра і краси!" Ю. Павликовський, як добрий організатор, ще перед Кооперативним З'їздом бачив, що він, як той „новий генерал", зовсім „нової цивільної армії" не багато зможе зробити, як не буде мати добрих, фахово вишколених, помічників, які зуміли б, на місцях, по всіх містах Західньої України, його та Організаційної комісії пляни перевести практично в життя.

І тут приходить йому та Крайовому Комітетові Організації Кооператив з допомогою Денис Коренець (він член цього Комітету), пропонуючи перевести, під фірмою Української Торговельної Школи у Львові, короткий вишкільний курс (за скороченою програмою „Курсу Абітурієнтів") для всіх тих кандидатів, без огляду на їх освіту, що хотіли б, або вже працюють у проводі кооперативних установ. Викладатимуть на курсі найкращі фахівці, які з'ясують учасникам курсу, що і як треба робити, щоб мати успіх у кооперативній праці. ККОК і інж. Павликовський, як керманич Крайового Союзу Ревізійного, пропозицію прийняли, а Д. Коренець такий курс зорганізував і блискуче його перевів.

*
* *

„Курс відкрито 5-го травня 1921 року — пише про цю подію І. Филипович, дир. Ревізійного Союзу Українських Кооператив (це нова назва Крайового Союзу Ревізійного), у статті „Відбудова нашої кооперації після війни", Кооперативна Республіка ч. 9 за 1936 рік в одній із заль філії Головної Української Гімназії у Львові, під проводом Дениса Коренця, директора Торговельної Школи і під протекторатом Ілії Кокорудза, толішнього директора гімназії, як господаря домівки. Матеріяльну допомогу на влаштування курсу дав Український Горожанський Комітет, що його очолював д-р Степан Федак. На курс записалося 90 учасників з усіх сторін Галичини. Були це молоді люди, що повернулися з війни, з яких третина мала університетську освіту, інші — середню, а найменша половина мала крайові, або закордонні торговельні студії. Багато з них відбуло вже практику в наших чи чужих економічних установах.

Закінчення буде.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.

Вісті Т-ва Українських Сеньйорів у Філядельфії

Управа Товариства повідомляє своїх членів, що у середу, 17-го вересня, в год. 12-ій полудня, відбудуться перші після вакацій сходини сеньйорів з програмою присвяченою пам'яті Отамана Симона Петлюри в 60-ту річницю Його смерти. Крім офіційної частини, на порядку дня будуть, як звичайно, повідомлення, як теж буде поданий плян праці нашого Т-ва.

Хочемо повідомити теж, що завдяки ввічливості і вирозумінню д-ра Івана Флиса, головного предсідника УНС, наші сеньйори можуть мати змогу, за дуже доступну ціну, провести п'ять днів осінніх вакацій на Союзівці в днях від 19-го до 24-го жовтня. Місяць жовтень це час „бабиного", або як тут кажуть, „індіянського" літа. Лагідна температура дня, барвиста панорама осіннього листя створюють особливу нагоду для гармонійного відпочинку. Докладніші інформації на ширших сходинах. Голоситися треба негайно до Марії Касіян в УОКЦентрі, тел.: 663-1166. Повідомляємо про дати прогулянок нашого Т-ва: Ню Йорк, Об'єднанні Нації, 7-го жовтня; Редінг, Па., різдвяні закупи, 4-го листопада; Вашінгтон, Крайова галерія мистецтва — виставка творів Олександра Архипенка у сторіччя народин, 5-го грудня.

Просимо голоситися та закупити квитки на автобус якнайскорше. Пригадуємо, що місця в автобусі номеровані.

Ірина Ільницька

Дім для старших громадян у Пітсбурзі

Чотири роки тому о. крилошанин Василь Джиджора, тодішній парох церкви св. Юрія в північному Пітсбурзі, і його активніші парафіяни — інж. С. Тимяк, С. Вачек і І. Сміт — задумали побудувати великий модерний дім для старших громадян із обмеженим прибутком та для фізично неспроможних міста Пітсбургу і околиці. Наполегливі старання в цій справі, пов'язані з легалізацією проєкту та фінансовими субсидіями, йшли від 1982 року. Корпорація герба Слуги Божого Митрополита Андрея Шептицького, ім'я якого матиме цей дім, та члени комітету церкви св. Юрія під головуванням її теперішнього пароха о. Дж. Аплярда, при співпраці адвокатів Л. Ґримма і конгресмена Т. Мирфі, добились успіху. Отримано федеральну позику в сумі 2.8 мільйона дол., і ось у неділю, 31-го серпня, відбулось торжественне посвячення площі під будову цього Дому.

В год 3-ій по полудні владика Роберт Москаль у співслуженні о. Аплярда та отців шамбелянів М. Польового, Р. Семінака і Д. Ґерінга відправив Молебень до Пречистої Діви Марії та сказав відповідну до події проповідь, закінчуючи її просьбою до Матері Божої помогти завершити будову дому на славу Божу і добро людей.

Після Молебня, на якому було близько 200 осіб, відбулось посвячення понад двоакрової площі з відспіванням „многая літа" Папі Іванові Павлові II, українсько-католицької ієрархії і всьому українському народові. Молитвою „Боже, вислухай благання" закінчено обряд посвячення, після чого комітет гостив усіх присутніх перекускою.

Посвячена площа, що її передала церква св. Юрія під будову дому, лежить високо над рікою Огайо з прекрасним видом на околиці Піттсбургу. Будинок матиме 50 приміщень з повним модерним устаткуванням, з центральним огріванням і охолоджуванням. П'ять із цих приміщень будуть призначені для фізичних інвалідів, 36 матимуть одну спальню, а решта приміщень — для самітніх. Будуть також залі для розваги і культурно-освітніх зайнять; вільне місце для паркування авт та вигідне автобусове сполучення до центру Пітсбургу для закупів і т.п. Дім вестимуть українські Сестри Служебниці.

Корпорація плянує почати будову цієї осени і закінчити влітку наступного року. За дальшими інформаціями слід звертатись до своїх отців парохів, або до дирекції корпорації (766-8800 або 766-8801, або 227-2881).

У зв'язку з дотеперішньою акцією будови цього дому треба висловити признання отцеві крилошанинові В. Джиджорі за його ініціятиву і перші кроки в цій акції, Корпорації герба Слуги Божого Андрея Шептицького і Церковному комітетові (інж. С. Тимяк, С. Вачек, І. Сміт, О. Манастирська, Е. Пипчик, Р. Чучман, отці М. Польовий і Р. Семінак), очоленому о. Дж. Аплярдом, за інтенсивне здійснювання цієї акції та доведення її до теперішнього конкретного виду. Особливе признання належить конгресменові Т. Мирфі за виклопотання федеральної позики.

До великої кількости присутніх на посвяченні площі в неділю причинився інж. Михайло Комічак оголошуванням цієї події на Українській Радіопрограмі.

В. Ящан

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСоюзу!

ДОСЛІДНИКИ В КРАЙОВОМУ інституті дослідів рака знайшли потужну протиракову клітину в організмі, що є в сто разів сильніша, ніж попередні, яких вживалося у лікуванні рака, тобто — у поборюванні й знищуванні самого тумору. Цей новий спосіб боротьби з раком полягає в тому, що „спускають з ланцюга" природних убивачів ракових клітин, і вони нападають на ракові пухлини й знищують їх. Це звичайні білі тільця крови, яких вишколюють, забравши з тумору, хворі миші, а потім знову повертають в організм, в цей же тумор, даючи їх перед тим до специяльного розчину в ляборатоії, де вони, ці лімфоцити, дуже розмножуються і міцніють. Тоді, повернувшись назад у раковий тумор у великій кількості, ці клітини-вбивці руйнують тумор зовсім, або ж його драстично зменшують. Спосіб вже випробувано і на людині, де є також поступ. Принцип, на якому спирається таке лікування — це вживати природну здібність організму себе рятувати проти рака.

Перший раз у ЗСА і Канаді

За посередництвом ГЕНРІ МІХАЛЬСКОГО

виступить

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР „ЖУРАВЛІ"

з Польщі

з участю **МАРІЇ ШУЦЬКОЇ**, сопрано, солістки Великого Театру в Лодзі

РОМАН РЕВАКОВИЧ — диригент

АННА СУЛІЙ-ТУЗ — піяністка

Концерти спонзорують:

Український Народний Союз, Інк. в ЗСА — **Комітет Українців Канади, Інк., Канада**



Заплановано 20 виступів — чотири в Канаді і 16 в З'єднаних Стейтах Америки.

Привітаймо масово наших земляків з Польщі.

КОНЦЕРТОВЕ ТУРНЕ ПО КАНАДІ

MONTREAL, Que.	**Четвер, 25-го вересня 1986 р., 8-ма веч.** Plateau Hall, 3710 Calixa — Lavallee
OTTAWA, Ont.	**П'ятниця, 26-го вересня, 8-ма веч.** Ottawa Tech. H.S. Aud., 440 Albert St.
HAMILTON, Ont.	**Субота, 27 вересня, 7-ма веч.** Sir Winston Churchil Aud., 1715 Main St. East
TORONTO, Ont.	**Неділя, 28-го вересня, 4-та по пол. і 8-ма веч.** Convention Center Theatre, 255 Front St. West

КОНЦЕРТОВЕ ТУРНЕ ПО АМЕРИЦІ

ROCHESTER, N.Y.	**Середа, 1-го жовтня, 7-ма веч.** Eastridge H.S. Aud., 2350 Eastridge Rd.
BUFFALO, N.Y.	**Четвер, 2-го жовтня, 7:30 веч.** KcKinley H.S. Aud., 1500 Elmwood Ave.
PARMA, Ohio	**П'ятниця, 3-го жовтня, 7:30 веч.** Parma Senior H.S. Aud., 6285 W. 54th St.
WARREN, Mich.	**Субота, 4-го жовтня, 6-та веч.** Warren Woods Public Schools, 27100 Schoehner, 12 Mile Rd., Warren, Mich.
CHICAGO, Ill.	**Неділя, 5-го жовтня, 3-тя по пол. і 7-ма веч.** Lane Tech. H.S. Aud., Western and Addison
PITTSBURGH, Pa.	**Середа, 8-го жовтня, 8-ма веч.** Soldiers and Sailors Memorial Hall — 5th Ave. and Bigelow Blvd., Oakland, Pa.
WASHINGTON, D.C.	**Четвер, 9-го жовтня, 7:30 веч.** Lisner Aud. G. W. Univ., 730 21st St. N.W.
EDISON, N.J.	**П'ятниця, 10-го жовтня, 7:30 веч.** Performing Arts Center — Middlesex County College — Woodbridge Ave. and Mill Rd.
PHILADELPHIA, Pa.	**Субота, 11-го жовтня, 7-ма веч.** Northeast H.S. Aud., Cottman and Algon St.
NEW YORK, N.Y.	**Неділя, 12-го жовтня, 3-тя по пол.** Hunter College Aud., 695 Park Ave.
LODI, N.J.	**Неділя, 12-го жовтня, 7:30 веч.** Felician College Aud., 200 S. Main St.
UNION, N.J.	**Понеділок, 13-го жовтня, 7-ма веч.** Wilkins Theatre — Kean College, Morris Ave.
KERHONKSON, N.Y.	**Четвер, 16-го жовтня, 7:30 веч.** Союзівка
YONKERS, N.Y.	**П'ятниця, 17-го жовтня, 7:30 веч.** Saunders H.S. Aud., 145 Palmer Rd.
BOSTON, Mass.	**Субота, 18-го жовтня, 7:30 веч.** New England Life Hall, 225 Clarendon St.
HARTFORD, Conn.	**Неділя, 19-го жовтня, 3:30 по пол.** Bulkeley H.S. Aud., 300 Wethersfield Ave.

ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА І РЕЛІГІЇ
при церкві Різдва Пресвятої Богородиці
в Ню Бранзвик, Н. Дж.
повідомляє Вельмишановних Родичів, що

ВПИСИ

відбудуться
в суботу, 20-го вересня 1986 року
після МОЛЕБЕНЯ, який відслужиться о год. 9:30 ранку в намірені дітей.
Кляси відбуватимуться
кожної суботи від год. 9:30 до 12:45 ранку

ЗАРЯД ШКОЛИ

125 1861-1986

Українська Вільна Академія Наук у США
Серія викладів: Профілі видатних представників української академічної традиції в Києві

Володимир Дорошенко
(1879-1963)

Доповідач: **Осип Данко**

Субота, 20-го вересня 1986 р., о 2-ій год. дня.

Запрошується всіх зацікавлених.

Велика заля Академії — Українська Вільна Академія Наук у США
206 West 100th Street, New York, N.Y. 10025

Під патронатом
СВІТОВОГО КОНҐРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ І УКРАЇНСЬКОГО ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО КЛЮБУ у НЮ ЙОРКУ

ФІЛЬМ „УКРАЇНА в ОГНІ"



який охоплює все минуле України — від княжої доби до сьогодні, знаходиться в кінцевій фазі продукції

Однак фільм вимагає для закінчення додаткових фондів. Просимо наше громадянство допомогти нам фінансово закінчити фільм.

Фільм „Україна в Огні" — це найбільша сила, яка покаже в правдивому світлі живий образ України. Даймо змогу, щоб фільм був в бібліотеках, університетах, і наша молодь мала доступ до нього, який заступить голокост України.

Імена жертводавців будуть відзначені у фільмі та у пресі.

Пожертви можна відтягати від податку, виписуючи чеки на Ukrainian Art and Literary Club, N.Y. (U.V.O.)

Пожертви просимо висилати на адресу: FILM FUND for "UKRAJINA V OHNI" No. of Account 9965 Self Reliance (N.Y.) FCU, 108 Second Ave New York, N.Y. 10003

Ярослав Кулинич, *фільмовий продуцент*

Увага Рогатинці!

ПОВІДОМЛЯЄМО, ЩО

ТРЕТІЙ З'ЇЗД ЖИТЕЛІВ РОГАТИНСЬКОЇ ЗЕМЛІ

відбудеться

в днях 20 і 21 вересня 1986 р.
в приміщеннях
оселі Братського Союзу „Верховина"
в Ґлен Спей, Н.Й. 12737. Тел.: (914) 856-3408
Зголошення на З'їзд висилати на повищу адресу

КОМІТЕТ:

Роман Крупка, *голова* — **Вол. Мелько**, *секретар*



В П'ЯТУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нашого Дорогого
ЧОЛОВІКА, БАТЬКА І ДІДУСЯ

бл. п. д-ра

АЛЕКСАНДРА МАРІТЧАКА

буде відправлена

СЛУЖБА БОЖА

у четвер, 2-го жовтня 1986 року, о годині 7:45 в церкві Непорочного Зачаття в Гемтремк, Миш.

Рідних, Приятелів і Знайомих просимо згадати Покійного в цей день у своїх молитвах.

МАРІЯ — дружина
АЛЕКСАНДЕР — син з дружиною і дітьми

Товариство Прихильників Державного Центру Української Народньої Республіки
м. Нюарку-Ірвінґтону, Н. Дж.
повідомляє, що

в суботу, 20-го вересня 1986 року в Українській Православній Церкві св. Вознесення

при 650 Ірвінґтон Авеню, Мейплвуд, Н. Дж. по відправленні Вечірні (коло 6:30 год. веч.) буде відправлена

ПАНАХИДА

за св. п.

Голови Директорії і Головного Отамана Військ Української Народньої Республіки

СИМОНА В. ПЕТЛЮРИ

Президента УНР

АНДРІЯ ЛІВИЦЬКОГО

Президента УНР в екзилі

СТЕПАНА ВИТВИЦЬКОГО

та всіх померших членів Товариства:

1. о. Володимир Буката
2. о. Микола Харищак
3. Іван Батюк
4. Вячеслав Стенгач
5. Михайло Юров
6. Олексій Сем'янців
7. Тимофій Безуглий
8. Микола Шлемкевич
9. Володимир Бемко
10. Сафрон Федів
11. Іван Нагнибіда
12. Яків Танцюра
13. Петро Чижик
14. Віктор Сигалів
15. Ростислава Темницька
16. Евген Храневич
17. Антоніна Кордуба
18. Мирон Литвин
19. Февронія Дорошенко
20. Зенон Стефанів
21. Теодор Вислоцький
22. Микола Моргун
23. Осип Утриско
24. Марко Гавриш
25. Іван Заневич
26. Іван Гладун
27. Богдан Олесницький
28. Ярослав Яворський
29. Іван Шабельський
30. Борис Мартос
31. Людвик Мигаль
32. Микола Стройник
33. Микола Зайцев
34. Михайло Ґой
35. Василь Ґілевич
36. Всеволод Бистрицький
37. Софія Олесницька
38. Іван Гончаренко
39. Кузьма Марущак
40. Прокіп Івченко
41. Петро Богданський
42. Лев Голінатий
43. Катерина Батюк
44. Евген Пласкач
45. Василь Кузик

Проситься всіх Членів Товариства Прихильників ДЦ УНР, Українське Громадянство і зокрема Родини Покійних взяти участь у Поминальній Відправі.

УПРАВА ТОВАРИСТВА

З невимовним жалем сповіщаємо Карпатських Січовиків і все Українське Громадянство, що в четвер, 4-го вересня 1986 р., у ранніх годинах у своїй резиденції в Філядельфії, Па., на 94-му році свого багатогранного й творчого життя відійшов до Свого Творця Небесного



бл. п.

ВЕЛЬМИДОСТОЙНИЙ
АВГУСТИН ШТЕФАН

Голова Сойму й Міністер Культури й Освіти Карпато-Української Республіки; останній Голова Центральної Народної Ради Карпатської України; останній Голова Всеукраїнської Національної Ради з 2-ої світової Війни; Почесний Голова Братства Карпатських Січовиків; передовий народньо-освітній, культурний, педагогічний, суспільно-громадський, публіцистично-журналістичний, політичний діяч, палкий патріот і співтворець Карпато-Української Республіки.

ПОХОВАНО Його Тлінні Останки в суботу, 6-го вересня 1986 р., з Української Католицько Митрополичої Катедри Непорочного Зачаття у Філядельфії, Па., при співучасті прапорів КАРПАТСЬКОЇ СІЧІ, Армії Української Народної Республіки, Першої Дивізії Української Національної Армії та Спілки Української Молоді в приявності Президента Української Народньої Республіки, Заступника Голови Уряду УНР і представників Всеукраїнської Національної Ради та Української Повстанської Армії на Архиепархіяльному Цвинтарі в Ленґгорн, Пеннсильванія.

Вельмишановній опечаленій Вдові Олені й усій Родині висловлюємо найглибші співчуття.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Центральний Провід Братства Карпатських Січовиків

В річницю смерти бл. п. інж. С. А. Небожинського


Бл. п. С. Небожинський

В цьому місяці минає рік від дня 30-го серпня 1985 року, коли відійшов у вічність бл. п. Сергій А. Небожинський. Покійний цікавився всіми проявами українського життя і намагався працювати для української справи в кожній ділянці українського життя. Він був довголітнім членом Управи Товариства Українських Інженерів, Відділ Ню Йорк; був кілька разів головою церковної Управи православної церкви в Гемстеді, делегатом на церковні з'їзди в Бавнд Бруку, співав в церковному хорі і був головою будівельного комітету ремонту церкви. Півроку перед своєю смертю розпочав співпрацювати з Науково-Дослідним Товариством при складанні і редагуванні англійсько-українського економічного словника.

Тут подамо деякі дані з життя Покійного. Св. п. інж. Сергій А. Небожинський народився 9-го вересня 1921 року в Горохові на Волині в духовній родині. В Горохові також закінчив польську гімназію, але не пішов на співпрацю з поляками, а працював самостійно при різних роботах. Через воєнні події 1939 року не міг розпочати високих студій, а 1943 року мусів залишити дорогу йому Горохівщину і виїхав на роботи до Німеччини. Його привезли до м. Зальцґіттер-ам-Гарц і тут він працював до кінця війни. Одначе, 1944 року німці арештували його і посадили до концентраційного табору за участь в партизанці проти німців, але за браком доказів за кілька місяців звільнили його і дозволили працювати на старому місці. Вміжчасі він одружився з Теодосією Великодною, з якою жив аж до самої смерти.

Після закінчення Другої світової війни він розпочав студіювати механічну інженерію в Бравншвайґській політехніці. 1949 перервав студії, бо мусів еміґрувати до Америки. Спочатку він затримався в Брукліні, де продовжував свої студії у Бруклинській політехніці. Під час студій він працював у різних інженерських компаніях, щоб заробити на утримання родини. 1956 року він дістав ступінь бакалавра механічної інженерії, а 1966 року ступінь магістра наук індустрійного управління. Ще 1957 року він перенісся до міста Джеріхо, на Лонг Айленд, де розпочав працювати в компанії Грумен Аеро-Спес, як старший інженер. Перед полетом „Союз-Америка", в якому брали участь совєтські астронавти, корпорація Груман доручила йому тренування до цього лету совєтських астронавтів.

Під час своїх студій і після закінчення їх св. п. С. Небожинський віддавався потребам української громади в Гемстеді. Він став душею цієї громади, віддавши їй всі свої сили і знання. Українська громада втратила великого патріота і працьовитого громадянина, а родина доброго батька. Він був також довголітнім членом Українського Народного Союзу.

Св. п. С. Небожинський осиротив дружину Теодосію, двох синів, Володимира і Леоніда, які закінчили Морську академію в Аннаполісі, і семеро внуків.

Бл. п. Сергія А. Небожинського поховано на українському православному цвинтарі в Савт Бавнд Бруку, Н. Дж.

К. Церкевич

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редагує Омелян Твардовський

Шахові видання філії УКУ — Філядельфія

Перед нами дві брошурки, що їх видала філія УКУ у Філядельфії (упорядкував о. Мар'ян Процик) в яких є задокументовані шахові партії турнірів, організованих в честь Блаженнішого Патріярха Йосифа Сліпого (1982 року) та з нагоди 20-річчя УКУ в честь славного українського шахіста, багатократного чемпіона Парижу та офіційних турнірів в стейтах Мішіґен, Ілліной, Небраска, П. Дакота і ін. проф. Степана Попеля.

В першій брошурі, виданій у 1985 році, поміщені промови і привіти при відкриті турніру д-ра Леоніда Рудницького, Ігоря Чижовича і Романа Савчака.

Коментарі до всіх партій опрацював майстер ФІДЕ, один із найвидатніших шахістів УСВТ „Чорноморська Січ" д-р Орест Попович і о. Мар'ян Процик.

У цьому виданні „Від Редакції", між іншим, написано: „Перед вами видання партій з коментарями першого на еміґрації шахового турніру за запрошенням, в якому взяли участь українські майстри й кандидати на майстрів. Треба надіятися, що подібні видання (хоча й фотокопічним способом), будуть продовжуватися. Якщо буде зацікавлення наших спортових клюбів і української спільноти в загальному, то в майбутньому будемо мати більше турнірів і брошурок".

У другому виданні в 1986 році є поміщена коротка біографія проф. Степана Попеля, коментарі до всіх партій знову опрацював майстер ФІДЕ д-р Орест Попович, 5-ту і 15-ту партії також коментував майстер ФІДЕ, колишній шахіст УСО „Тризуб" Борис Бачинський. Крім цього є поміщений лист, підписаний учасниками турніру до проф. С. Попеля з побажанням скорого видужання в зв'язку з серйозною контузією, що її зазнав цей наш славний шахіст в автовому випадку. Поміщено теж список жертводавців, що причинилися до фінансування цього цінного видання. В обидвох брошурках є подані кінцеві табелі турнірів.

В першій брошурці є поміщений лист — привіт від св. п. Патріярха й Кардинала Йосифа, в якому читаємо: „Вітаю ваш похвальний почин організації при нашій філії Українського Католицького Університету в Філядельфії шахового гуртка та його діяльности. Хоч того рода діяльність може зачисляється до розвагової активности, але в цій прастарій грі криється на першому пляні важна для людини праця ума і його логічна бистрота, яка захоплює і полонює активні інтелекти. На міжнародному полі ця гра має своє місце і не всім дано мати свої успіхи в ньому..." Ці шахові видання заслуговують на увагу не тільки любителів шахів, але і усіх клітин наших спортових і молодечих організацій, які повинні запізнати своє членство з ними. Ціна примірника тільки 3.00 дол. Замовляти можна в:
Saint Sophia Relig. Ass'n of Ukrainian Catholic, Inc., USA 7911 Withewood Rd. Philadelphia, Pa. 19117.

7-й річний турнір ґолфа УСВТ „Ч.Січ"

7-й річний турнір ґолфа, що його організує ґолфова ланка УСВТ „Ч. Січ", відбувся в суботу, 13-го вересня ц.р., на чудових ґолфових ігрищах „Фармстед Ґолф Кантрі Клаб" в Андовер, Ню Джерзі.

Річні турніри ґолфа УСВТ „Ч. Січ" здобули собі вже марку як одні з найкращих і найчисленніших у східніх ЗСА. Крім пам'яткових трофеїв, учасники „Січових" турнірів виграють на числа квитків вступу бенкету чудові й цінні подарунки, що їх фондує Український Народний Союз і ряд інших українських організацій та підприємців, професіоналістів. Як і в попередніх роках турніром завідують д-р Нестор Олесницький, Юрій Тарасюк і Борис Михайлів.

СПОРТОВІ ЗІРКИ СВІТУ
Паольо Россі власником ресторану

Славний італійський футболіст П. Россі, який під сучасну пору виступає в складі клюбу „Верона" на спілку з іншим футболістом збірної Італії, набули власний ресторан. Обидва власники очікують, що серед інших гостей їх ресторану буде і тренер збірної Італії Е. Беарзот. Ми приготуємо йому чудову вечерю, відмітив Россі, і тоді я його запитаю, навіщо він тримав мене в Мехіко на лаві резервістів.

Борис Бекер — актор?

Відомо, що славний бразилійський футболіст Пеле виконав вже чотири головні ролі в мистецьких фільмах. Відомо теж, що знаний плавак Дж. Вайсмюллер виступав у фільмах про Тарзана. Дворазовий чемпіон Вімбледону і інших тенісових турнірів Борис Бекер із Західньої Німеччини, вже теж бачить себе на кіноекрані. Покищо ведуться переговори про його участь, про його ролю, в одному із фільмів, де його партнеркою мала б бути дочка відомої акторки Ракел Велч.

Борис Бекер — мільйонер

Успішні виступи Бориса Бекера на світових тенісових кортах зробили його мільйонером. Напередодні Вімбледонського турніру в Лондоні Бекер підписав письмове зобов'язання, що чергові шість років виступатиме на кортах в однострою продукції фірми „Пума", граючи ракеткою тієї ж фірми. За це зобов'язання Бекер одержить 16 мільйонів фунтів штерлінґів.

Пити чи не пити?

Чоловий данський футболіст Пребен Ельксjр-Лярсен під сучасну пору виступає в клюбі „Верона" в Італії. Минулого сезону він здобув першого ґоля в чемпіонаті Італії. Згідно з традицією цим він заслужив нагороду 700 пляшок вина. Та цьому „дарункові долі" Ельксjр-Лярсен цілком не зрадів: він не любить і зовсім не п'є вина.

Щедрість короля?

З нагоди виступу збірної Марокко на світовому чемпіонаті в Мехіко багато писала світова преса про щедрість короля цієї країни Гасана II, який у нагороду за те, що збірна Марокко ввійшла до другої рунди змагань, фінансував їй перебування на чемпіонаті до його закінчення. І не диво. Гасан II поставив 10,000 долярів як заклад, що збірна Марокко здобуде перше місце у своїй підгрупі і виграв один мільйон долярів.

Виглядає, що щедрість вповні вибороли футболісти збірної...

(от)

РУМУНСЬКИЙ УРЯД ЗВІЛЬНИВ з тюрми 35-річного дисидента Дорела Катараму. За словами сенаторів-демократів Алана Діксона і Пола Саймона, Д. Катарамі, його жінці і синові дозволено виїхати з Румунії і родина прибула в Рим. Згодом вона має намір замешкати в Чикаґо.

УРЯД ПРЕЗИДЕНТА Регена призначив один більйон долярів на поборювання епідемії наркотиків у країні. Загострюється також перевірка цієї налогової звички поміж федеральними працівниками і навіть кожний член кабінету Регена підпаде цій перевірці, що й було ухвалено одноголосно на зустрічі Президента з членами його Адміністрації в четвер, 11-го вересня. Ненсі Реген також бажає піддатися перевірці.

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ЕВА ПЕЦІЛЬ, член УНС Відд. 123-го ім. св. Марії в Скрентоні, Па., померла 21-го травня 1986 р. на 94-му році життя. Нар. 1892 р. в Західній Україні. Членом УНС стала 1920 р. Залишила у смутку дочку Анну, сина Миколу, 4-ох внуків, 8 правнуків, 2 сестри, брата та дальшу рідню. Похорон відбувся 23-го травня 1986 року на цвинтарі свв. Кирила і Методія в Бервіку, Па.

Вічна Їй Пам'ять!

Секретар

ВАСИЛЬ РЕПЕТА, член УНС Відд. 219-го ім. М. Грушевського в Нюарку, Н.Дж., помер 12-го травня 1986 року на 80-му році життя. Нар. 30-го серпня 1906 року в Галичині. Членом УНС став 1938 року. Залишив у смутку дружину Катерину, доньок Маріянну Ґалляхер і Теклю Ґупал та сестру в Україні. Похорон відбувся 15-го травня 1986 року на цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н.Дж.

Вічна Йому Пам'ять!

М. Юров, секр.

ВОЛОДИМИР КІЗЯК, член УНС Відд. 220-го ім. свв. Петра і Павла в Чикаго, Ілл., помер 14-го травня 1986 року на 64-му році життя. Нар. 25-го вересня 1921 року в Галичині. Членом УНС став 1970 року. Залишив у смутку дружину Віру. Похорон відбувся 19-го травня 1986 року на цвинтарі св. Марії в Евергрін Парк, Ілл.

Вічна Йому Пам'ять!

Дж. М. Блідий, секр.

ВОЛОДИМИР БІЛОВУС, член УНС Відд. 316-го Т-ва Укр. Нар. Дім в Рочестері, Н.Й., помер 11-го травня 1986 року на 76-му році життя. Нар. 1911 року у Фільварках, пов. Золочів, Зах. Україна. Членом УНС став 1965 року. Залишив у смутку дружину Ірену і сина Юрка. Похорон відбувся 12-го травня 1986 року на цвинтарі св. Гробу в Рочестері, Н.Й.

Вічна Йому Пам'ять!

Управа

АННА МАРДАЛЬ, член УНС Відд. 240-го в Клівленді, Огайо, померла 21-го квітня 1986 року на 80-му році життя. Нар. 1906 року в Трибухівцях, Україна. Залишила у смутку доньку, зятя і внуків. Похорон відбувся 23-го квітня 1986 року на цвинтарі свв. апост. Петра і Павла в Пармі, Огайо.

Вічна Їй Пам'ять!

Управа

ОЛЕКСАНДЕР ФИЛИПОВИЧ, член УНС Відд. 345-го Т-ва ім. Б. Хмельницького в Міннеаполісі, Мінн., помер 10-го квітня 1986 року на 85-му році життя. Нар. 1902 року в Кайтанівці на Київщині, Україна. Членом УНС став 1950 року. Залишив у смутку племінників: Ію Лісович; Юрія, Ореста і Романа Филиповичів з родинами та дальшу родину. Похорон відбувся 12-го квітня 1986 року на цвинтарі Сансет Меморіял в Міннеаполісі, Мінн.

Вічна Йому Пам'ять!

М. Каркоць, секр.

ЕВГЕН ЛЮДКЕВИЧ, член УНС та касир 79-го Відд. ім. д-ра Олександра Тисовського в Монровії, Каліфорнія, помер 13-го травня 1986 року на 84-му році життя. Нар. 1902 року в Рипянці, Україна. Членом УНС став 1959 року. Залишив у смутку дружину Марту, доньок Роману з мужем Августином Рудником і дітьми; Марту з мужем Володимиром Матлою і дітьми, синову Марійку з донькою. Похорон відбувся 17-го травня 1986 року на цвинтарі св. Воскресіння в Савт Сан Ґабрієл, Каліф.

Вічна Йому Пам'ять!

Секретар

МАРІЯ ТОМКО, член УНС Відд. 137-го ім. Б. Хмельницького у Вест Істоні, Па., померла 7-го червня 1986 року на 83-му році життя. Нар. 28-го серпня в 1902 року в селі Косеґ, Чехо-Словаччина. Членом УНС стала 1924 року. Залишила у смутку сина Михайла, доньок Марію Чіямброне, Сузанну Капраль, Марґарету Ґотто, Єлисавету Мерінґ, 16 внуків, 24 правнуків і 5 праправнуків. Похорон відбувся 10-го червня 1986 року на цвинтарі св. Духа у Ваґнерсвіллі, Па.

Вічна Їй Пам'ять!

С. Колодруб, секр.

Економічне...

(Закінчення зі стор. 2)

більйонів долярів (річно від 13 до 7 відс.), а на 1986 рік через економічне сповільнення зменшено до 286.1 більйона долярів (6 відс.).

Дальше економічне захитання може пошкодити престижеві Уряду не лише внутрі, але і назовні держави. Тому урядові чинники твердять, що сучасний економічний стан хвилевий. У другій половині він зміниться на краще, та до кінця року народна продукція зросте до 3.5 відс. Економісти твердять, що третій квартал і осінь будуть показниками чи дальше економічна політика президента Р. Регена скінчиться тріюмфом останніх двох років його каденції.